

TAPAS TEATRALES

B I
L I N
G Ü E S

T
e
x
t
o
s
d
e

J
o
s
é
S
a
n
c
h
í
s
S
i
n
i
s
t
e
r
r
a

2º
Edición



REGULA CONTRA
REGULAM TEATRO



Instituto
Cervantes

M i l á n

Avresti mai pensato di unire aperitivo e teatro? Non preoccuparti, noi lo abbiamo fatto per te! Ti portiamo a scoprire il mondo delle 'tapas' spagnole insieme ai migliori registi e drammaturghi in lingua spagnola.

Tapas Teatrales è una proposta di teatro breve, fuori dai schemi teatrali, di carattere bilingue, spagnolo e italiano. L'iniziativa è giunta alla sua seconda edizione in cui presentiamo un'anteprima e due opere della prima edizione, che è stata un grande successo di pubblico. Le opere proposte sono di autori che sono anche registi teatrali.

La Emprendedora

Monologo di **Javier de Dios**, autore, drammaturgo e regista. Storia di una donna che vuole aprire un'attività commerciale ma si scontra con la burocrazia e con numerose difficoltà. L'autore sarà presente.

Monologico

Un'attrice, alle prese con tutta la costruzioni segreta del suo personaggio, si prepara per affrontare un monologo. Ma qualcosa d'inaspettato 'appare' tutto ad un tratto...

Istruzioni (II)

Una teatrante –attrice? regista?- si accinge a risolvere, davanti e insieme agli spettatori, una scena assai singolare d'un dramma passionale in corso d'opera. Sennonché...

Vengono riproposti due monologhi di **José Sanchis Sinisterra**, drammaturgo contemporaneo fra i più attivi e creativi in lingua spagnola, tratti da Teatro Menor (2008) *Monológico* e *Istruzioni (II)*.

Regia: Raül laiza
con Valentina Papis, Giulia Varotto
Assistente alla regia: José Luis Torrijo
Messa in scena: Regula Teatro
Coproduzione: Regula Teatro e Istituto Cervantes di Milano

Luogo: Instituto Cervantes. Via Dante, 12. 20121 (1° piano).

Calendario: 30/10, 27/11 e 18/12

Orario: 19:00 a 20:30 ore (20 min rappresentazione in italiano, 20 min rappresentazione in spagnolo, aperitivo con tapas e sangria e incontro con gli attori e regista).

Prezzi: 15 € // Abbonamento 40 € // Abbonamento per gli alunni (IC e Regula) 38 €.

Modo di pagamento: in contanti o bonifico bancario a: IBAN IT26 R055 8401 7000 0000 0061 533 a nome di CENTRO CULTURALE SPAGNOLO - ISTITUTO CERVANTES presso Banca Popolare di Milano, indicando nella "causale": TAPAS TEATRALES, nominativi partecipanti e giorno prescelto.

Con il patrocinio di:



Con la collaborazione di:



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI
LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

fundación  sgae